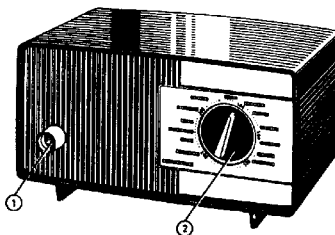


# PHILIPS *Service*

## RADIO

### BOX18U/00F/00L/00R



R 98 20



#### Controls

Volume control + mains switch	1
Tuning	2

#### Bediening

Volumeregelaar + netzschakelaar	1
Afstemming	2

#### Bedienung

Lautstärkereglér + Netzschalter	1
Abstimmung	2

#### Commande

Rég. d'intensité + Interr. de réseau	1
Syntonisisation	2

#### Mandos

Control de volumen + Interruptor de red	1
Sintonía	2

#### Specification

Loudspeaker	AD 1400
I.P.	452 kc/s
Mains voltages	110-127-220 V
Dimensions	262x138x142 mm 10 $\frac{1}{3}$ x5 $\frac{1}{2}$ x5 $\frac{5}{8}$ inch
Consumption	43 W (220 V)

#### Specificatie

Luidspreker	M.F.
Netzspanningen	M.F.
Afmetingen	Z.F.
Verbruik	Netzspannungen
	Abmessungen
	Verbrauch

#### Spezifikation

Lautsprecher	M.F.
Netzspannungen	M.F.
Abmessungen	Z.F.
Verbrauch	Netzspannungen
	Abmessungen
	Verbrauch

#### Spécification

Haut-parleur	M.F.
Tensions de réseau	M.F.
Dimensions	Z.F.
Consommation	Netzspannungen
	Abmessungen
	Verbrauch

#### Especificación

Altavoz	M.F.
Tensiones de red	M.F.
Dimensiones	Z.F.
Consumo	Netzspannungen
	Abmessungen
	Verbrauch

Wave range - Golfbereik - Wellenbereich - Gamme d'onde - Margen de ondas

M.W. - M.G. - M.W. - P.O. - O.N. : 185 - 580 m (1622 - 517 kc/s)

Valves - Buizen - Röhren - Tubes - Válvulas

UCH81 - UB90 - UC182 - UT89

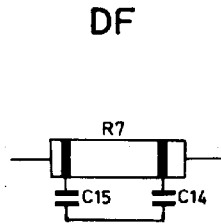
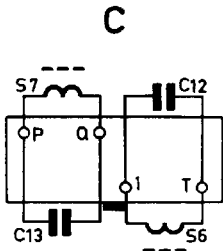
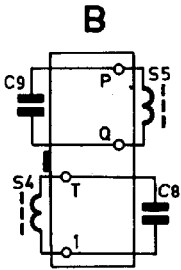
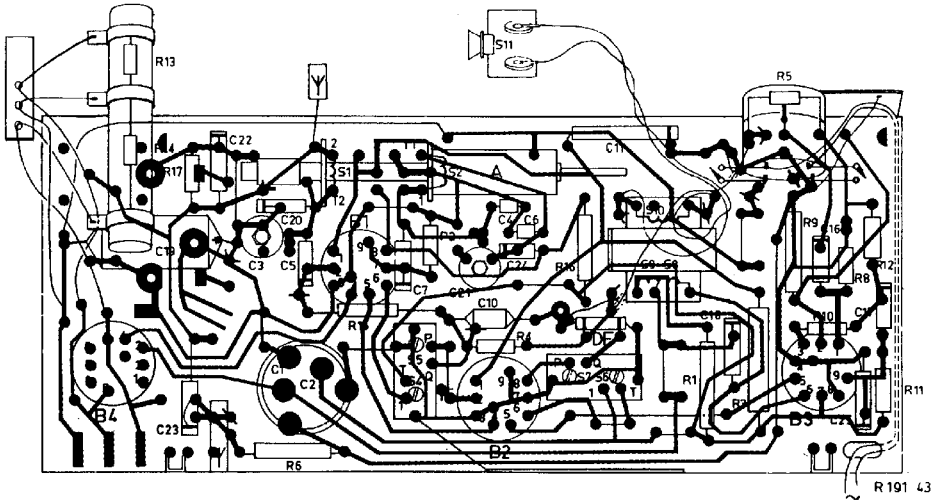
SERVICE INFORMATION														
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Copyright Central Service Division N.V. PHILIPS' GLOEILAMPENFABRIEKEN, Eindhoven

Confidential information for Philips Service Dealers

93 723 27.1.90

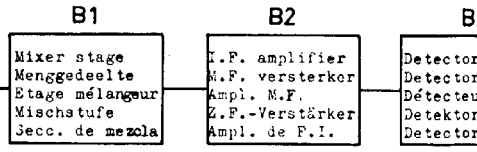
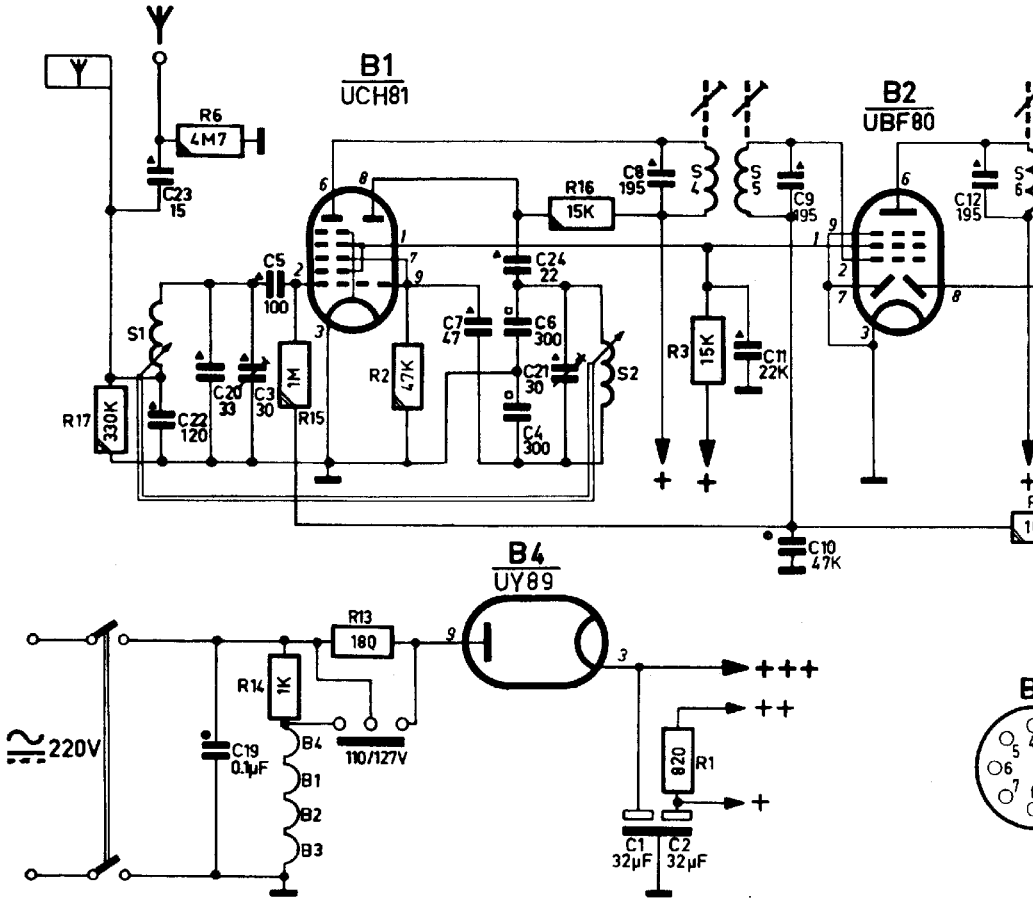
BOX18U-00F-00L-00R



R192 30

Serv-o-Mecum E-a-1	Tuning unit Afstemeenheit Abstimmeinheit Unité sint. Unidad sint.	Signal Signaal. Signal Signal Senal	Trim for max. output Trimmen op max. output Trimmen auf max. output Régler au max. de sortie Ajustese para tensión max.
I.F.-M.F.-2.F. M.F.-F.I.	Min.	452 kc/s via 33.000 pF -g1B1	S7, S6, S4, S5
R.F. circuits H.F. kringen H.F. Kreise Circuits H.F. Circuitos de R.F.	Max.	512 kc/s	C21
	Tune Afstemmen Abstimmen Syntoniser Sintonizese	1450 kc/s	C3

S	1.					2	4	5.		6						
C	23	22	20	3.	5.	19.	7.	4.	6.	24.	21.	8	11.	9.	10	12.
R	17	6	15.	14.	13.	2.					16	3.	1.			4

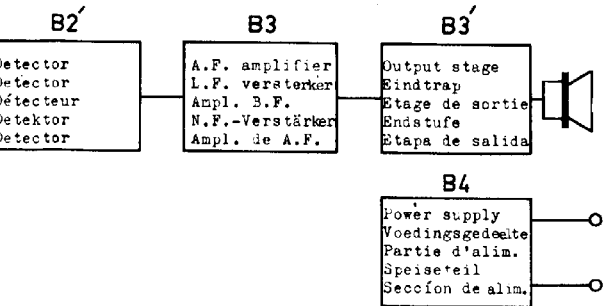
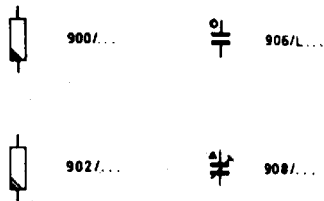
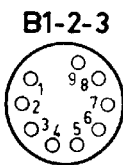
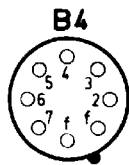
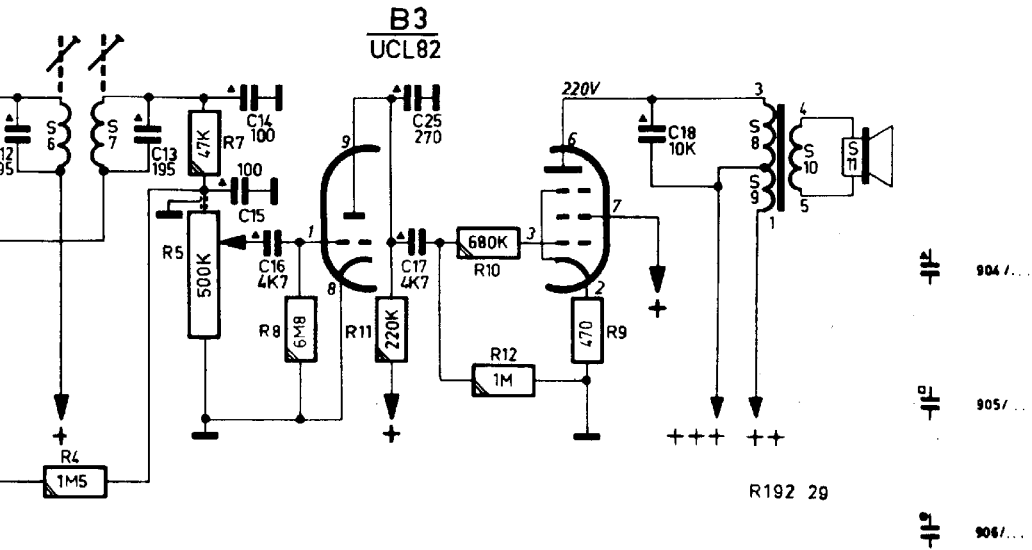


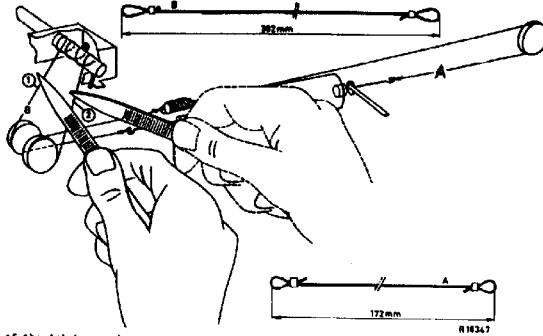
**B1**  
 Mixer stage  
 Menggedeelte  
 Etage mélangeur  
 Mischstufe  
 Secc. de mezola

**B2**  
 I.F. amplifier  
 M.F. versterker  
 Ampl. M.F.  
 Z.F.-Verstärker  
 Ampl. de F.I.

**B3**  
 Detector  
 Detecteur  
 Détecteur  
 Detektor

6	7					8.9	10	11
2.	13.	15	14.16.	17	25	18.	1	2
4	5	7	8.	11.	10	12.	9.	





**Adjustment of the driving cord**

The adjustment of the driving cord should be done with the chassis in the cabinet. With the tuning knob turned entirely clockwise (against the stud) the core of the coil is entirely in the coil. There should however be a space of  $\frac{1}{2}$  mm between the pertinax plate (at the end of the coil core) and the coil box.

The correct adjustment will be obtained as follows:

**1. Space larger than  $\frac{1}{2}$  mm**

Mount a  $\frac{1}{2}$  mm wire (for instance mounting wire) between pertinax plate and coil box (see fig.). Hold cord (1) with a pair of tweezers - turn tuning knob slightly counter clockwise - release cord - turn knob fully clockwise.

When the correct space of  $\frac{1}{2}$  mm has not been reached, repeat the above operations.

Finally seal the cord through cam on driving spindle with sealing wax.

**2. Coil core entirely in the coil but pin on the spindle not against the stud**

Mount the  $\frac{1}{2}$  mm wire between pertinax plate and coil box. Hold cord (2) - turn tuning knob fully clockwise until it is against the stud. Finally seal the cord through the cam on the driving spindle with sealing wax.

**Instellen aandrijffenaar**

Het instellen van de aandrijffenaar geschiedt met het chassis in de kast. Met de afstemknop geheel rechtsom gedraaid (tegen de stud) bevindt de spoelkern zich geheel in de spoel. Er moet zich echter een ruimte van  $\frac{1}{2}$  mm bevinden tussen het pertinax plaatje (aan het uiteinde van de spoelkern) en de spoelbus. De juiste instelling wordt als volgt verkregen:

**1. Tussenruimte groter dan  $\frac{1}{2}$  mm**

Bring een draadje van  $\frac{1}{2}$  mm dikte (b.v. montage draad) aan tussen het pertinax plaatje en de spoelbus. (Zie fig.). - Snaar (1) vasthouden met pincet - afstemknop iets linksom draaien - snaar loslaten - knop geheel naar rechts draaien. Blijkt de juiste tussenruimte van  $\frac{1}{2}$  mm niet verkregen te zijn dan dient het bovenstaande te worden herhaald.

Lak de snaar af met borglak op de nok van de aandrijfnaaf.

**2. Spoelkern geheel in de spoel, doch de pen op de as niet tegen de aanslag**

Bring een draadje van  $\frac{1}{2}$  mm dikte aan tussen het pertinax plaatje en de spoelbus. Houdt de snaar (2) vast. Draai de afstemknop rechtsom tot tegen de aanslag. Lak de snaar af met borglak op de nok van de aandrijfnaaf.

**Ajustage de la corde d'entraînement**

L'ajustage de la corde d'entraînement se fait avec le chassis dans le coffret. Avec le bouton d'accord tourné entièrement vers la droite (contre la butée) le noyau de la bobine se trouve entièrement dans la bobine. Il doit se trouver toutefois un espace de  $\frac{1}{2}$  mm entre la plaque de pertinax (au bout du noyau de la bobine) et la boîte de bobine. L'ajustage exact s'obtient comme suit:

**1. Espace plus grand  $\frac{1}{2}$  mm**

Monter le fil de  $\frac{1}{2}$  mm (par exemple fil de câblage) entre la plaque de pertinax et la boîte de bobine (voir la figure). - Retenir la corde (1) avec des brucelles - tourner le bouton d'accord un peu vers la gauche - lâcher la corde - tourner le bouton entièrement vers la droite. - Snaar loslaten - knop geheel naar rechts draaien. Blijkt de juiste tussenruimte van  $\frac{1}{2}$  mm niet te zijn, herhaal de bovenstaande handelingen. - Enfin sceller la corde par la came sur l'axe d'entraînement avec de la cire.

**2. Noyau de la bobine entièrement dans la bobine, mais la pointe sur l'axe pas contre la butée**

Monter le fil de  $\frac{1}{2}$  mm entre la plaque de pertinax et la boîte de bobine - retenir la corde (2) - tourner le bouton d'accord vers la droite jusqu'à la butée. Enfin sceller la corde par la came sur l'axe d'entraînement avec de la cire.

**Einstellung der Antriebsachse**

Die Einstellung der Antriebsachse erfolgt mit dem Chassis in Gehäuse. Mit dem Abstimmknopf ganz rechts herum gedreht (gegen den Anschlag) befindet sich der Spulenkern völlig in der Spule. Es muss sich jedoch ein Zwischenraum von  $\frac{1}{2}$  mm zwischen der Pertinax-Platte (am Ende des Spulenkerns) und dem Spulenbecher befinden. Die richtige Einstellung erhält man wie folgt:

**1. Zwischenraum größer als  $\frac{1}{2}$  mm**

Draht von  $\frac{1}{2}$  mm (z.B. Montage draht) zwischen Pertinax-Platte und Spulenbecher anbringen (siehe Abb.). Schnur (1) mit Pinzette festhalten - Abstimmknopf etwa links herum drehen - Schnur loslassen - Knopf ganz nach rechts drehen. Wenn sich herausstellt, dass der richtige Zwischenraum von  $\frac{1}{2}$  mm nicht erreicht ist, obenstehende Handlungen wiederholen. - Schließlich Schnur durch Nocken auf Antriebsachse mit Siegelack festkleben.

**2. Spulenkern ganz in der Spule, doch Stift auf der Achse nicht gegen den Anschlag**

Draht von  $\frac{1}{2}$  mm zwischen Pertinax-Platte und Spulenbecher anbringen - Schnur (2) festhalten. Abstimmknopf rechts herum drehen bis gegen den Anschlag. Schließlich Schnur durch Nocken auf Antriebsachse mit Siegelack festkleben.

**Ajuste de la cuerda de arrastre**

El ajuste de la cuerda de arrastre se hace con el chasis en el mueble. Con el botón de sintonía girado hacia la derecha (contra la parada) el núcleo de la bobina se halla enteramente en la bobina. Sin embargo, debe hallarse un espacio de  $\frac{1}{2}$  mm entre la placa de pertinax (al extremo del núcleo de bobina) y la caja de bobina. El ajuste correcto puede obtenerse de la siguiente manera:

**1. Espacio mayor que  $\frac{1}{2}$  mm**

Dispongase el hilo de  $\frac{1}{2}$  mm (por ejemplo lambe de conexiones) entre la placa de pertinax y la caja de bobina (véase la figura). Deténgase la cuerda (1) con unas pinzas - hágase girar el botón de sintonía un poco hacia la izquierda - suéltese la cuerda - hágase girar el botón de sintonía enteramente hacia la derecha. Cuando resulta que no se alcanza el espacio exacto de  $\frac{1}{2}$  mm, repítense los puntos mencionados. Finalmente presíntese la cuerda con la leva sobre el eje de arrastre con cera.

**2. Núcleo de bobina enteramente en la bobina, pero la punta sobre el eje no contra la parada**

Dispongase el hilo de  $\frac{1}{2}$  mm entre la placa de pertinax y la caja de bobina - deténgase la cuerda (2) - hágase girar el botón de sintonía hacia la derecha hasta contra la parada. Finalmente presíntese la cuerda por la leva sobre el eje de arrastre con cera.

C1	Cabinet, green (OOF)	A3 156 50	Kast, groen (OOF)	Gehäuse, grün (OOF)	Coffret, vert (OOF)	Mueble, verde (OOF)	
C2	Cabinet, black (OOF)	P4 061 22/801/BJ	Kast, zwart (OOF)	Gehäuse, schwarz (OOF)	Coffret, noir (OOF)	Mueble, negro (OOF)	
C3	Cabinet, red (OOL)	A3 093 34	Kast, rood (OOL)	Gehäuse, rot (OOL)	Coffret, rouges (OOL)	Mueble, rojo (OOL)	
Front	Knob 1	A3 093 49	Front	Knopf 1	Front	Esante	
Knob 2	Knob 2	A3 783 27	Knop 1	Knopf 2	Bouton 1	Boton 1	
Spring in knob 1	Spring in knob 2	A3 093 46	Knop 2	Feder in Knopf 2	Bouton 2	Boton 2	
Bracket, fix, rear cover	Bracket, fix, front cover	994/04 (50)	Veer in knop 1	Feder in Knopf 1	Ressort dans bouton 1	Resorte en botón 1	
Rear cover	Rear cover	A3 710 50	Bengel, bev. achterwand	Bügel, Bef. Rückwand	Equerre, fix. panneau arrière	Abrazadera, fij. panel posterior	
Voltage adaptor	Voltage adaptor	A3 093 33	Achterwand	Rückwand	Panneau arrière	Panel posterior	
Aerial bush	Aerial bush	A3 230 19	Spanningsomsch.	Spannungswähler	Cartoussel de tension	Conmutador de tensiones	
Dial, oversea	Dial, oversea	A3 821 27	Antennebusch	Antennebüchse	Fiche femelle antenne	Conchafe hembrz antena	
		A3 969 49	Schmal, overzee	Stalk, übersee	Cadran, outre mer	Cuadrante, ultramar	
C1	aC 5507/52+32	R9	E 001 A0/A470E	S4	I.F. band-pass filter coil	Loudspeaker transformer	
R1	927/320E	R13	B1 634 85	S5	M.F. band-filterpoel	Luidsprekertransformator	
R3	B8 305 08B/15K	R14		C8	Z.F. band-filterpoel	Lautsprechertransformator	
				C9	Transformateur M.F.	Transformateur haut-parleur	
S1	43 791 86			S6	I.F. band-pass filter coil	Transformador de altavoz	
S2				S7	M.F. band-filterpoel	Volume control	
				C12	Z.F. band-filterpoel	Volumeregelaar	
				C13	Transformateur M.F.	Leutsdärkeregler	
					Transformador de F.I.	Control de volume	
						Control de volumen	
To order parts which do not occur in this list, consult the catalogue for Service Spare Parts.		Voor het bestellen van onderdelen welke niet in deze lijst voorkomen raadplege men de catalogus voor Service Standaard Onderdelen.		Zur Bestellung nicht in dieser Liste ersannter Einzelteile siehe den Katalog für Service Standard Ersatzteile.		Para pedir piezas que no figuren en esta lista, consúltese el catálogo para piezas de Rechange Standard.	

P-VB/JS